

OKVIRNI SPORAZUM

št. naročnika: JHL 49/15-SNAGA

št. izvajalca: 512483

**O IZVAJANJU STORITEV SPREJEMANJA PLAČIL PREKO POS TERMINALOV IN
NAJEMA POS TERMINALOV**

ki ga skleneta

NAROČNIK: **SNAGA Javno podjetje d.o.o.**, Povšetova ulica 6, 1000 Ljubljana, ki ga zastopa
direktor: **Janko Kramžar**,
identifikacijska številka za DDV: SI30543517
matična številka: 5015545000
(v nadaljevanju: naročnik)

in

IZVAJALEC: **Nova Liublianska banka d.d., Ljubljana**, Trg republike 2, 1000 Ljubljana,

**I. UVODNE DOLOČBE**

1. člen

Stranki tega okvirnega sporazuma ugotavljata, da je JAVNI HOLDING Ljubljana, Verovškova ulica 70, 1000 Ljubljana, na podlagi pooblastil naročnikov izvedel postopek oddaje javnega naročila št. JHL 49/15 po postopku oddaje naročila male vrednosti, v skladu s 30.a členom Zakona o javnem naročanju (Ur. l. RS, št. 128/06, s spremembami; v nadaljevanju: ZJN-2), objavljenim na Portalu javnih naročil dne 12.11.2015, pod št. objave NMV7245/2015, z namenom sklenitve okvirnega sporazuma za izvajanje storitev sprejemanja plačil preko POS terminalov in najema POS terminalov, v katerem je naročnik izvajalca izbral na podlagi cenovno najugodnejše ponudbe in na podlagi pogojev, opredeljenih v razpisni dokumentaciji naročnika št. JHL-49/15.

Okvirni sporazum je sklenjen in prične veljati z dnem podpisa, uporablja pa se za obdobje od 01.01.2016 do 31.12.2018 oziroma do izčrpanja vrednosti, ki je navedena v 5. členu tega okvirnega sporazuma, kar nastopi prej.

II. PREDMET OKVIRNEGA SPORAZUMA

2. člen

Predmet okvirnega sporazuma je izvajanje storitev sprejemanja plačil preko POS terminalov in najema POS terminalov za obdobje od 01.01.2016 do 31.12.2018 (v nadaljevanju tudi: storitve), ki jih naročnik po obsegu in časovno ne more vnaprej določiti.

Storitve, ki so predmet tega okvirnega sporazuma, zajemajo:

- najem in neomejena uporaba opreme za elektronsko izvajanje transakcij s karticami, to je POS terminalov skupaj z napravami za vnos osebnega gesla (PIN) (v nadaljevanju: kos opreme) in
- izvajanje storitev sprejemanja plačilnih kartic in plačil preko POS terminalov.

Oprelitev in opis storitev, ki so predmet tega okvirnega sporazuma je razviden iz ponudbenega predračuna izvajalca št. 4257/467 z dne 25.11.2015 (v nadaljevanju: ponudbeni predračun izvajalca), ki je sestavni del tega okvirnega sporazuma.

Naročnik in izvajalec se izrecno dogovorita, da je obseg storitev, ki so predmet tega okvirnega sporazuma, okviren in odvisen od dejanskih potreb naročnika v obdobju veljavnosti okvirnega sporazuma.

3. člen

S sklenitvijo tega okvirnega sporazuma se izvajalec in naročnik dogovorita, da bo naročnik sprejel kot način plačila za prodano blago oz. za opravljene storitve v okviru svojega rednega poslovanja:

- vse vrste BA kartice vseh izdajateljev – to je vsaka kartica, ki ima blagovno in storitveno znamko BA ali kartica, ki ima blagovno in storitveno znamko Maestro in BA hkrati (v nadaljnjem besedilu: BA kartica),
- kartica Karanta vseh izdajateljev – to je vsaka kartica, ki vsebuje blagovno in storitveno znamko Karanta (v nadaljnjem besedilu: kartica Karanta),
- vse vrste kartice MasterCard vseh izdajateljev – to je vsaka kartica, ki ima blagovno in storitveno znamko MasterCard (v nadaljnjem besedilu: kartica MasterCard),
- vse vrste kartice VISA vseh izdajateljev – to je vsaka kartica, ki ima blagovno in storitveno znamko VISA (v nadaljnjem besedilu: kartica VISA) in
- vse vrste Maestro kartice vseh izdajateljev – to je vsaka kartica, ki ima blagovno in storitveno znamko Maestro, razen kartice, ki ima blagovno in storitveno znamko BA in Maestro hkrati (v nadaljnjem besedilu: Maestro kartica).

Izvajalec se zavezuje, da bo v imenu in za račun imetnika kartice na eni strani in naročnika na drugi strani opravljal plačilni promet za transakcije s kartico preko svojega računa.

4. člen

Naročnik bo sprejemal navedene kartice in izvajal plačila preko POS terminalov na prodajnih mestih v svojih enotah, na lokaciji:

| Prodajno mesto | Število terminalov |
|------------------------------------|---------------------------|
| Cesta dveh cesarjev 101, Ljubljana | 1 x POS-IP |

Število prodajnih mest in število terminalov je okvirno in za naročnika neobvezujoče. V kolikor želi naročnik sprejemati kartice na prodajnih mestih, ki niso navedena v prejšnjem odstavku tega člena, mora o tem predhodno pisno obvestiti izvajalca.

III. VREDNOST OKVIRNEGA SPORAZUMA IN CENE

5. člen

Ocenjena vrednost javnega naročila, katerega izvedba je predmet tega okvirnega sporazuma, je ob objavi obvestila o javnem naročilu na Portalu javnih naročil, znašala 603,00 EUR brez DDV.

6. člen

Naročnik se zavezuje plačevati izvajalcu mesečno najemnino za vsak kos opreme POS-IP v višini 0,00 EUR brez DDV in vsak kos opreme POS-M v višini 0,00 EUR brez DDV. V ceni ni upoštevan DDV.

7. člen

Naročnik je za storitve, navedene v 3. členu tega okvirnega sporazuma, zavezan plačati izvajalcu nadomestila, ki za posamezno plačilno kartico znaša:

- **BA kartica - debetna kartica za potrošnike: 0,40 %** od zneska vsakega izpisa iz POS [redacted]
- **BA kartica - poslovna kartica: 1,25 %** od zneska vsakega izpisa iz POS terminala, [redacted]
- **KARANTA - kreditna kartica za potrošnike: 0,35 %** od zneska vsakega izpisa iz POS terminala, [redacted]
ter bančni [redacted]
- **MASTERCARD - debetna kartica za potrošnike: 1,05 %** od zneska vsakega izpisa iz [redacted]
- **MASTERCARD - kreditna kartica za potrošnike: 0,80 %** od zneska vsakega izpisa iz [redacted]
- **MASTERCARD - poslovna kartica: 1,45 %** od zneska vsakega izpisa iz POS terminala, sestavljeno iz r [redacted]
bančnih stroškov [redacted]
- **VISA - debetna kartica za potrošnike: 0,60 %** od zneska vsakega izpisa iz POS terminala, [redacted]
ter bančni [redacted]
- **VISA - kreditna kartica za potrošnike: 0,70 %** od zneska vsakega izpisa iz POS terminala, [redacted]
ter bančni [redacted]
- **VISA - poslovna kartica: 1,50 %** od zneska vsakega izpisa iz POS terminala, sestavljeno iz [redacted]
- **MAESTRO - debetna kartica za potrošnike: 0,50 %** od zneska vsakega izpisa iz POS [redacted]
- **MAESTRO - poslovna kartica: 1,25 %** od zneska vsakega izpisa iz POS terminala, sestavljeno [redacted]
bančnih stroškov [redacted]

Izvajalec se zavezuje, da bo naročniku za vsak nakup oz. opravljeno storitev s kartico, za katero je naročnik podpisal okvirni sporazum z izvajalcem, nakazal znesek bruto vrednosti prodanega blaga/storitev.

8. člen

Višina najemnine za posamezni kos opreme iz 6. člena tega okvirnega sporazuma je v obdobju veljavnosti okvirnega sporazuma fiksna in se ne spreminja pod nobenim pogojem, ne glede na število kosov dostavljene opreme (POS terminalov) in ne glede na število prodajnih mest.

Višina nadomestila iz 7. člena tega okvirnega sporazuma, ki je podrobno opredeljena v ponudbenem predračunu izvajalca, je v obdobju veljavnosti okvirnega sporazuma fiksna, razen v primeru spremembe veljavne zakonodaje, ki vpliva na spremembo višine nadomestila za plačevanje s plačilnimi karticami. Izvajalec mora pred uveljavljanjem spremembe višine nadomestila, predložiti naročniku zahtevek za spremembo višine nadomestila z dokazili o upravičenosti predlagane spremembe. Naročnik se mora s spremembo višine nadomestila strinjati, kar bo potrdil s pisnim soglasjem ter s sklenitvijo aneksa k okvirnemu sporazumu.

IV. ROK IN NAČIN DOBAVE OPREME

9. člen

Izvajalec se obvezuje naročniku dostaviti opremo za elektronsko izvajanje transakcij s karticami, to je POS terminal skupaj z napravo za vnos osebnega gesla (PIN), najkasneje do 01.01.2016, skladno z operativnim načrtom, ki ga bosta po sklenitvi okvirnega sporazuma dogovorila naročnik in izvajalec.

Izvajalec se zavezuje, da bo naročniku izročil v najem in neomejeno uporabo opremo za elektronsko izvajanje transakcij s karticami, ki mora omogočati neomejeno izvajanje omenjene storitve in ustreza vsem zahtevam, navedenih v tehničnih zahtevah naročnika, opredeljenih v razpisni dokumentaciji št. JHL-49/15.

Izvajalec se obvezuje sodelovati z osebjem naročnika pri vzpostavitvi povezave med POS terminalom in delovno postajo s programom za posamezno prodajno mesto.

Izvajalec se obvezuje v roku naročniku dostaviti en (1) kos v drugem odstavku navedene opreme na prodajna mesta, ki so navedena v prvem odstavku 4. člena okvirnega sporazuma.

Število kosov opreme, to je POS terminalov, ki jih bo izvajalec dostavil v najem in neomejeno uporabo naročniku, je okvirno in odvisno od dejanskih potreb naročnika v obdobju veljavnosti okvirnega sporazuma.

V primeru spremembe števila prodajnih mest in števila terminalov v obdobju veljavnosti okvirnega sporazuma, se izvajalec obvezuje, da bo naročniku zagotovil dobavo opreme v skladu s tem okvirnim sporazumom in v roku treh (3) delovnih dni od prejema pisnega obvestila o spremembi.

V. PLAČILO

10. člen

Izvajalec je dolžan izstaviti račun za najemnino iz 6. člena tega okvirnega sporazuma in ga posredovati naročniku najkasneje do 5. dne v tekočem mesecu za pretekli mesec. Rok plačila računa za najemnino je 30. dan od datuma izstavitve računa.

11. člen

Izvajalec bo sam ali z nakazilom preko tretjih poravnal svoje obveznosti do naročnika, za vse kartice enako in sicer naslednji delovni dan od prenosa podatkov v procesni center.

Pri izračunu obveznosti izvajalca do naročnika ob posamezni zapadlosti bodo:

- upoštevane vse transakcije izvršene preko POS terminalov, ki so bile posredovane v računalnik procesnega centra najkasneje dva delovna dneva pred dogovorjenim dnevom plačila,
- upoštevane vse transakcije izvršene preko POS terminalov, ki niso bile posredovane v računalnik procesnega centra, glede katerih je procesni center prejel izpise iz POS terminala najmanj pet delovnih dni pred dogovorjenim dnevom plačila.

Če dan plačila ni delovni dan (kot delovni dan se za namene tega okvirnega sporazuma šteje vsak dan, razen sobote, nedelje, praznikov in drugega dela prost dan), se plačilo izvede prvi naslednji delovni dan.

12. člen

Naročnik se zavezuje, da bo za vsak nakup oz. opravljeno storitev s kartico za katero je naročnik podpisal okvirni sporazum z izvajalcem, plačal izvajalcu nadomestilo dogovorjeno v 7. členu tega okvirnega sporazuma. Naročnik plača izvajalcu nadomestilo na osnovi izdanega računa, ki ga izvajalec izstavi naročniku najkasneje do 5. dne v tekočem mesecu za pretekli mesec. Naročnik mora znesek računa poravnati v roku 30 dni od datuma izdaje računa.

Osnova za obračun provizije je bruto vrednost prodanega blaga/storitev.

V primeru, da je izstavljeni račun nepravilen, ima naročnik pravico zavrniti račun z obrazložitvijo, izvajalec pa se zavezuje izstaviti nov, pravilni račun v roku osmih (8) dni od zavrnitve, v katerem bo izkazana pravilna vrednost opravljenih storitev.

V primeru zamude naročnika s plačilom, ima izvajalec pravico obračunati zakonite zamudne obresti.

VI. PODIZVAJALCI

13. člen

Izvajalec ob predložitvi ponudbe in ob sklenitvi tega okvirnega sporazuma nima vključenih podizvajalcev za izvedbo predmeta tega okvirnega sporazuma.

V primeru, da bo izvajalec, za izvedbo predmeta tega okvirnega sporazuma, naknadno vključil podizvajalca, mora upoštevati določila od sedmega (7.) do dvanajstega (12.) odstavka 71. člena ZJN-2. Vključeni podizvajalec mora izpolnjevati vse pogoje (osnovna sposobnost podizvajalca) in ostale zahteve naročnika v zvezi s podizvajalci, ki so bili navedeni v razpisni dokumentaciji št. JHL 49/15, na podlagi katere je bila sklenjen ta okvirni sporazum.

Izvajalec se v primeru naknadne vključitve podizvajalca za izvedbo predmeta tega okvirnega sporazuma obvezuje, da bo uredil vse potrebno, da bo naknadno vključeni podizvajalec, v skladu z devetim (9.) odstavkom 71. člena ZJN-2, naročniku posredoval kopijo pogodbe, ki jo je sklenil s svojim naročnikom (izvajalcem), v petih (5) dneh od sklenitve takšne pogodbe.

Za vključitev podizvajalca za izvedbo predmeta tega okvirnega sporazuma, mora izvajalec predhodno pridobiti pisno soglasje naročnika in skleniti aneks k okvirnemu sporazumu, katere obvezna sestavina bodo naslednji podatki:

- vsaka vrsta izvedenih storitev, ki jih bo izvedel podizvajalec,
- podatke o podizvajalcu (naziv, polni naslov, matična številka, davčna številka in transakcijski račun),
- predmet, količina, vrednost, kraj in rok izvedbe storitev.

Neposredna plačila podizvajalcem so v skladu z ZJN-2 obvezna.

14. člen

Izvajalec se obvezuje, da bo izvajal svoje obveznosti iz okvirnega sporazuma samo s prijavljenimi podizvajalci.

Vsaka sprememba podizvajalca pri izvedbi obveznosti iz okvirnega sporazuma mora biti v skladu z devetim (9.) odstavkom 71. člena ZJN-2 in z zahtevami iz razpisne dokumentacije št. JHL 49/15 in jo mora predhodno potrditi naročnik. V takem primeru se sklene aneks k okvirnemu sporazumu.

Do zamenjave podizvajalca ali novega podizvajalca lahko pride zgolj v primeru obstoja bistveno spremenjenih okoliščin, ki jih izvajalec v času sklenitve okvirnega sporazuma ni mogel predvideti in ki so nastale že po sklenitvi okvirnega sporazuma in jih mora izvajalec naročniku predhodno dokazati.

VII. POOBLAŠČENI PREDSTAVNIKI STRANK OKVIRNEGA SPORAZUMA

15. člen

Pooblaščen predstavnik pravnomočno zastopata naročnika in izvajalca ter v njunem imenu izvajata vse ukrepe v zvezi z izvedbo predmeta tega okvirnega sporazuma. Spremembo pooblaščenih predstavnikov morata stranki okvirnega sporazuma sporočiti druga drugi v pisni obliki najkasneje v petih (5) dneh pred nastopom spremembe.

VIII. SESTAVNI DELI OKVIRNEGA SPORAZUMA

16. člen

Stranki okvirnega sporazuma sta sporazumni, da so sestavni deli tega okvirnega sporazuma:

- razpisna dokumentacija naročnika št. JHL 49/15,
- končna ponudba izvajalca št. 4257/467 z dne 25.11.2015,
- ponudbeni predračun izvajalca št. 4257/467 z dne 25.11.2015,
- vsi drugi pisni sporazumi in zapisniške ugotovitve, ki sta jih podpisala, pooblaščen predstavnik strank okvirnega sporazuma,
- ostala relevantna dokumentacija.

V primeru, če si vsebina zgoraj navedenih dokumentov nasprotuje in če volja strank okvirnega sporazuma ni jasno izražena, za razlago volje obeh strank okvirnega sporazuma, najprej veljajo določila tega okvirnega sporazuma, nato razpisna dokumentacija št. JHL 49/15, na podlagi katere je izvajalec podal svojo ponudbo in sklenil okvirni sporazum z naročnikom, potem pa dokumenti v vrstnem redu, kot si sledijo v tem členu.

IX. ODPOVED OKVIRNEGA SPORAZUMA

17. člen

Vsaka stranka okvirnega sporazuma lahko ta okvirni sporazum odpove s šestmesečnim odpovednim rokom. Odpoved mora biti sestavljena v pisni obliki in poslana drugi stranki okvirnega sporazuma s priporočeno pošto in povratnico. Odpovedni rok začne teči z dnem, ko druga stranka okvirnega sporazuma prejme pisno odpoved. V primeru, da izvajalec ne prevzame priporočeno pošiljke se šteje, da je odpoved vročena naročniku po preteku petnajstih (15) dni od dneva oddaje priporočene pošiljke na pošto na naslovnikov naslov, ki ga ima druga stranka okvirnega sporazuma v svoji evidenci.

Če katerakoli stranka tega okvirnega sporazuma ne izpolnjuje svoje obveznosti po tem okvirnem sporazumu, ji lahko druga stranka okvirnega sporazuma s pisnim obvestilom določi primeren rok za njihovo izpolnitev. Če stranka okvirnega sporazuma svojih obveznosti ne izpolni v primernem roku, se šteje, da je ta okvirni sporazum razdrt z dnem poteka primernega roka.

V primeru prenehanja veljavnosti tega okvirnega sporazuma morata stranki poravnati vse svoje obveznosti po tem okvirnem sporazumu najkasneje v tridesetih (30) dneh po prenehanju veljavnosti okvirnega sporazuma. V istem času je naročnik zavezan izvajalcu vrniti na lastne stroške vso nepoškodovano opremo v uporabnem stanju, vsa navodila, obrazce in druga gradiva, ki jih je prejel od izvajalca ter jih do dneva izteka veljavnosti tega okvirnega sporazuma ni porabil. O izročeni opremi

bosta stranki sestavili prevzemni zapisnik, ki ga podpišeta pooblaščenca predstavnika strank okvirnega sporazuma. Odklop opreme bo izvajalec zagotovil sam oziroma preko zunanjega pogodbenega izvajalca, naročnik pa se obvezuje omogočiti izvajalcu in njegovemu zunanjemu pogodbenemu izvajalcu oziroma njunim delavcem, ki bodo opravili odklop, nemoten dostop do opreme in izvedbo odklopa.

X. PROTİKORUPCIJSKA KLAVZULA

18. člen

V primeru, da se ugotovi, da je pri izvedbi javnega naročila, na podlagi katerega je sklenjen ta okvirni sporazum ali pri izvajanju tega okvirnega sporazuma kdo v imenu ali na račun izvajalca, predstavniku ali posredniku naročnika ali drugega organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubil, ponudil ali dal kakšno nedovoljeno korist za pridobitev tega posla ali za sklenitev tega posla pod ugodnejšimi pogoji ali za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem obveznosti iz okvirnega sporazuma ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je naročniku, organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku naročnika, organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, izvajalcu ali njegovemu predstavniku, zastopniku, posredniku, je ta okvirni sporazum ničen.

Naročnik bo v primeru ugotovitve o domnevnem obstoju dejanskega stanja iz prvega odstavka tega člena ali obvestila Komisije za preprečevanje korupcije ali drugih organov, glede njegovega domnevnega nastanka, pričel z ugotavljanjem pogojev ničnosti tega okvirnega sporazuma iz prejšnjega odstavka tega člena oziroma z drugimi ukrepi v skladu s predpisi Republike Slovenije.

19. člen

Izvajalec se obvezuje, da bo kadarkoli v času veljavnosti tega okvirnega sporazuma oziroma kadarkoli v času izvajanja predmeta tega okvirnega sporazuma, v skladu s trinajstim odstavkom 71. člena ZJN-2, v roku osmih (8) dni od prejema poziva (velja tudi za vse podizvajalce s katerimi izvajalec izvaja obveznosti iz okvirnega sporazuma), naročniku posredoval podatke o:

- svojih ustanoviteljih, družbenikih, vključno s tihimi družbeniki, delničarjih, komandistih ali drugih lastnikov in podatke o lastniških deležih navedenih oseb,
- gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z njim povezane družbe,

ki jih je naročnik, v skladu z določili šestega (6.) odstavka štirinajstega (14.) člena ZIntPK-UPB2, dolžan predložiti Komisiji za preprečevanje korupcije, v kolikor le-ta to zahteva.

V primeru, da izvajalec v obdobju veljavnosti okvirnega sporazuma oziroma kadarkoli v času izvajanja predmeta tega okvirnega sporazuma, v roku osmih dni od prejema poziva, ne posreduje naročniku podatkov iz prejšnjega odstavka, bo naročnik Državni revizijski komisiji predlagal, da uvede postopek o prekršku iz 2. točke prvega odstavka 109.a člena ZJN-2.

XI. KONČNE DOLOČBE

20. člen

Ta okvirni sporazum je sklenjen in prične veljati z dnem, ko ga podpišeta obe stranki okvirnega sporazuma.

Stranki okvirnega sporazuma se obvezujeta, da bosta uredili vse, kar je potrebno za izvršitev tega okvirnega sporazuma in da bosta ravnali kot dobra gospodarstvenika. Za urejanje razmerij, ki niso urejene s tem okvirnim sporazumom se uporabljajo določila Obligacijskega zakonika.

Morebitne spore, ki bi nastali v zvezi z izvajanjem tega okvirnega sporazuma, bosta stranki skušali rešiti sporazumno. Če spora ne bo možno rešiti sporazumno, lahko vsaka stranka sproži postopek za rešitev spora pri stvarno pristojnem sodišču v Ljubljani.

Ta okvirni sporazum v celoti zavezuje tudi morebitne vsakokratne pravne naslednike vsake od strank okvirnega sporazuma, kar velja zlasti tudi v primeru organizacijsko – statusnih ter lastninskih sprememb.

21. člen

Če katerokoli od določil tega okvirnega sporazuma je ali postane neveljavno, to ne vpliva na ostala določila. Neveljavno določilo se nadomesti z veljavnim, ki mora čim bolj ustrezati namenu, ki sta ga želeli doseči stranki okvirnega sporazuma z neveljavnim določilom.

Morebitne spremembe ali dopolnitve tega okvirnega sporazuma so veljavne le, če jih stranki okvirnega sporazuma skleneta v obliki pisnega dodatka k temu okvirnemu sporazumu.

22. člen

Vsebina tega okvirnega sporazuma kot tudi dokumentacija, ki je njegov sestavni del oziroma se nanaša na ta okvirni sporazum in njegovo izvajanje, se šteje za poslovno skrivnost, razen podatkov, ki v skladu z veljavnimi predpisi štejejo za javne.

23. člen

Izvajalec s podpisom tega okvirnega sporazuma jamči, da mu je poznan predmet okvirnega sporazuma in vsi riziki, ki bodo spremljali izvedbo, da je seznanjen z razpisnimi zahtevami, ter da so mu razumljivi in jasni pogoji in okoliščine za pravilno izvedbo obveznosti iz okvirnega sporazuma.

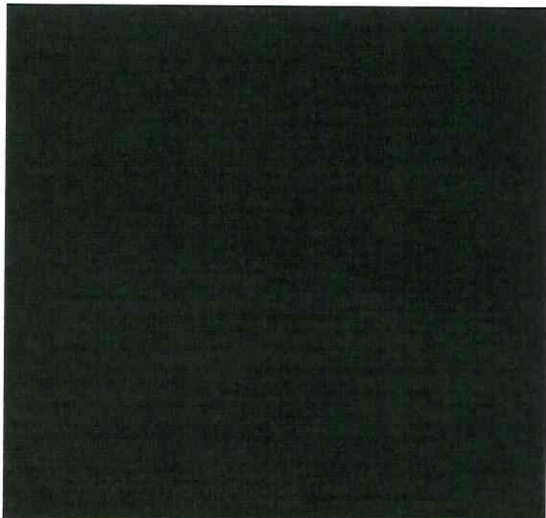
24. člen

Okvirni sporazum je sestavljen in podpisan v šestih (6) enakih izvodih, od katerih tri (3) izvode prejme naročnik in tri (3) izvode izvajalec.

Ljubljana, dne 21-12-2015

IZVAJALEC:

Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana



Ljubljana, dne 22-12-2015

NAROČNIK:

SNAGA Javno podjetje d.o.o.

Direktor:
Janko Kramžar

SNAGA d.o.o.
LJUBLJANA, POVŠETOVA 6
23